

Le Quotidien

INDÉPENDANT LUXEMBOURGEOIS



FOOTBALL

SURPRISE : LE F91 DÉPASSE LE FOLA

Lire pages 28 à 32

BASKET

L'AMICALE, LEADER INCONTESTÉ

Lire pages 38 et 39

L'INTERVIEW

POUR UNE AUTRE POLITIQUE SOCIALE

Lire pages 2 et 3



Photo : afp

JOUR DE FÊTE À ROME

Jean-Paul II et Jean XXIII ont été canonisés par le pape François, hier, à Rome. Environ 800 000 fidèles, dont la famille grand-ducale, sont allés assister à cet évènement historique.

Lire en page 20

multiples agressions au Luxembourg

Lire en page 22

GE et Siemens lorgnent Alstom

Lire en page 6

Les pompiers sont rassurés

Lire en page 4



Photo : fabrizio pizolante

Pas moins de 13 500 canards jaunes ont pris part à la 13^e édition de la Duck Race.

Une invasion de canards

Plusieurs milliers de personnes ont afflué, samedi, dans la vallée de la Pétrusse, à Luxembourg. L'objectif de cette foule: assister à la 13^e édition de la Duck Race, cette course folle de canards jaunes en plastique. Cette année, elles étaient 13 500 petites bestioles (un record), parrainées moyennant 5 euros, à se disputer la victoire finale.

L'intégralité des bénéfices de la manifestation, organisée par la Table ronde luxembourgeoise, va être reversée à trois associations caritatives: la Fondation Autisme, la Fondation APEMH et l'ASBL Schrëtt fir Schrëtt.

Lire pages 8 et 9

ÉDITORIAL

Avant qu'il ne soit trop tard...

Erwan Nonet
Lire en page 4

MÉTROPOLE

Une course pour la nature



Lire en page 7

50 SECONDES

De l'aide au Darfour

KHARTOUM. Un navire avec un chargement d'aide alimentaire des États-Unis destiné à quelque 300 000 déplacés du Darfour est arrivé au Soudan hier, a annoncé l'ONU. Plus de 47 000 tonnes de sorgho ont été livrées.

Contrôles-radars

LUXEMBOURG. La police effectuera des contrôles ce matin à Luxembourg (rue des Maraîchers), à Marnach (N18), à Tétange (rue de Rumelange) et l'après-midi à Bertrange (rue des Romains), Grevenmacher (N1) et Koetschette (rue de Martelange).



Gere, ce mendiant

NEW YORK. Une touriste française qui voyait un homme faire les poubelles à New York n'a écouté que son bon cœur et lui a offert sa pizza, sans réaliser qu'il s'agissait de l'acteur Richard Gere en plein tournage du film *Time on Mind*. Elle ne l'a découvert que deux jours plus tard, quand le *New York Post* a publié sa photo.

Mort de Graça Moura

LISBONNE. Vasco Graça Moura, un des plus grands écrivains portugais contemporains, est décédé hier à 72 ans. Il a publié notamment *A sombra das figuras* (1985, *L'Ombre des figures*), une anthologie de poèmes, et *Quatro ultimas Canções* (1987, *Derniers chants d'amour*), un roman qui se déroule dans le nord du Portugal.

LA MÉTÉO

Alternance de soleil et de nuages avec des averses. Les températures iront de 15 à 18 °C.

Lire en page 12



2 EUROS

À L'ÉTRANGER 2,20 EUROS



5 453000 760996

Déferlante de canards jaunes dans la Pétrusse

LUXEMBOURG La 13^e édition de la Duck Race, samedi, a connu un énorme succès populaire et établi un nouveau record de «compétiteurs».



Quelque 13 500 canards jaunes en plastique ont barboté, samedi, dans la vallée de la Pétrusse sous les yeux de plusieurs milliers de personnes, venues en famille ou entre amis.

Samedi, une foule de plusieurs milliers de personnes a pris la direction de la vallée de la Pétrusse pour assister à l'incontournable course des canards jaunes en plastique.

De notre journaliste
Guillaume Chassaing

C'est ici qu'on peut acheter les canards?», interroge une mère de famille, arrivée samedi avec ses deux enfants peu avant 15 h près d'une camionnette siglée Duck Race 2014 et garée rue Saint-Quirin à Luxembourg. «Oui, madame, mais c'est trop tard. On est sold out!», lui répond un membre du staff. Les 13 500 canards jaunes, engagés pour la 13^e édition de la Duck Race – un record après les 12 000 «participants» en 2013 – avaient tous trouvés, moyennant 5 euros, un parrain depuis trois quarts d'heure déjà. «C'est la première fois que nous

sommes sold out aussi tôt dans l'après-midi», indique Thierry Hirtz, coordinateur de la Duck Race et membre de la Table ronde luxembourgeoise, organisatrice de l'évènement, dont les bénéfices sont reversés à des associations caritatives (voir par ailleurs). Même la bourgmestre de la capitale, Lydie Polfer, n'a pas pu parrainer l'un des «compétiteurs».

► Ambiance conviviale et festive

«Nous en avons pris cinq, un pour chacun et histoire d'augmenter nos chances de gagner», dit un père de famille, pressé par ses trois enfants, qui ne veulent pas rater le départ de la première manche, car ils sont «sûrs» que leurs canards jaunes en plastique y participent.

Il est 15 h. Les berges de la vallée de la Pétrusse affichent complet de-

Et le gagnant est...

Le canard jaune en plastique victorieux de la Duck Race 2014 est le numéro 3349, parrainé par Brigitte Voss. L'habitante de Bretten (Allemagne) remporte le 1^{er} prix, à savoir une voiture de marque française. Le 2^e prix (vélo

électrique) a été décroché par le numéro 9449, Mathis Elvinger (Schrassig). Le 3^e prix est revenu au 11001, Yves Elsen (Mamer). La liste des 31 autres prix sera révélée aujourd'hui sur le site www.duckrace.lu/.

Mais l'essentiel est peut-être ailleurs comme le souligne Jean (27 ans): «Cette course est marrant. Elle permet tout simplement de s'amuser et de passer un bon moment en famille et entre amis.» L'affluence aux buvettes du village départ et à celles du village arrivée confirme ce sentiment.

Dans la rue Saint-Quirin, on tente tant bien que mal de se frayer un passage. Personne ne s'énervé, et tous s'arrêtent pour discuter avec des connaissances, des collègues... ou se mettent à danser sur les tubes du moment diffusés par la sono. Quant aux enfants, pour certains lassés de regarder le lent flot des canards jaunes, ils se défoulent dans le château gonflable installé près de la ligne de départ ou s'offrent un petit tour en train miniature. Conviviale et festive, la Duck Race a été un succès populaire. Une fois de plus.

puis un moment déjà. L'heure est venue pour Lydie Polfer de donner le coup d'envoi de la Duck Race 2014. Les 6 750 premiers canards jaunes s'élancent sous les cris des enfants et des plus grands. La bataille fait rage dans l'eau à une allure plutôt tranquille. Les 1 500 premiers arrivés à l'issue du parcours de quelque 300 mètres sont repêchés, empi-

lés dans deux immenses caisses vertes puis rapatriés au village départ. Ils sont qualifiés pour la «grande finale», pour les autres la course s'arrête là. Même principe pour la seconde manche. Quels canards font partie des heureux élus? Le suspense demeure, puisqu'il est véritablement impossible de reconnaître son canard.



Petits et grands avaient le sourire.



Buvettes, château gonflable, minitrain... affichaient aussi complet.



La bourgmestre de Luxembourg a donné le coup d'envoi de la 13^e édition de la Duck Race...



... et les 6 750 premiers canards se sont jetés à l'eau.



Il y avait foule dans la vallée de la Pétrusse pour la Duck Race, un événement familial et convivial devenu incontournable.



Ont-ils vu un canard s'envoler?

Photos :
Fabrizio Pizzolante

Pour la bonne cause

L'intégralité des bénéfices de la course est reversée à trois associations.

Depuis sa création en 1963, la Table ronde luxembourgeoise (TLR), association sans but lucratif, s'engage pour la tolérance et l'amitié. Et depuis la création de la Duck Race, elle reverse l'intégralité des bénéfices à des œuvres caritatives. La 13^e édition, qui s'est déroulée samedi dans la vallée de la Pétrusse à Luxembourg, comme chaque année depuis 2001, et qui a vu 13 500 canards jaunes en plastique parrainés moyennant 5 euros par «compétiteur», n'a pas dérogé à cette règle.

«Notre objectif est d'aider les enfants», explique Thierry Hirtz, coordinateur de la Duck Race et membre de la Table ronde luxembourgeoise. Cette année, nous avons reçu une dizaine de demandes d'association. Nous les avons étudiées surtout en fonction des projets soumis.»

Et le choix s'est porté sur deux fondations et une association, basées au Luxembourg. Il s'agit de la Fondation Autisme, la Fondation APEMH (Association des parents d'enfants mentalement handicapés) et l'ASBL Schrëtt fir Schrëtt.

La Fondation Autisme promeut et défend les droits des personnes at-

teintes d'autisme au Grand-Duché. Avec l'argent de la Duck Race, elle devrait notamment financer des colonies de vacances pour les enfants malades.

Quant à la Fondation APEMH, elle a pour objet d'établir, de maintenir et de renforcer les contacts entre les parents et les responsables d'enfants et d'adultes mentalement handicapés; d'améliorer et d'étendre les conditions d'accueil, d'éducation, de formation, de réadaptation et d'intégration sociale et professionnelle des enfants et adultes mentalement handicapés. Avec la somme de la Duck Race, elle a l'intention de construire une nouvelle aire de jeu pour les enfants.

Enfin, l'ASBL Schrëtt fir Schrëtt, une association d'éducation conductive pour personnes handicapées, devrait pouvoir acquérir du matériel thérapeutique afin d'améliorer l'autonomie des enfants handicapés.

Pour davantage de renseignements sur les trois associations :
www.fal.lu/
www.apemh.lu/
www.schrett-fir-schrett.lu/

marie
consolatrice
lycée technique privé
pour jeunes filles

PORTES
OUVERTES

- samedi, 3 mai 9-12h
9h00 accueil
9h30 visite guidée
préinscription
- mardi, 6 mai 18-20h
18h00 accueil
18h30 visite guidée
préinscription



Mon école. Mon envol.

Formations proposées

- **Régime technique**
Bac technique (commerce – professions de santé et professions sociales – nouvelle section SO: sciences sociales)
- **Régime de technicien**
Diplôme de technicien (commerce)
- **Régime professionnel**
DAP (commerce)
- La seule école au sud du pays réservée à des filles
- Contact permanent entre parents, élèves et enseignants
- Ecole sécurisée à taille humaine
- Accent sur les valeurs sociales et la discipline
- Études surveillées

Tarif

- 120,- € par trimestre

La Septième

- **7ST** régime technique
- **7AD** régime technique (classe d'adaptation)
- **7MO** régime préparatoire
- Cours langues renforcées français / allemand
- Aide aux devoirs à domicile tous les jours de 14h40 à 16h30
- Cours d'appui (1h/semaine)
- Concept unique de coaching: accompagnement individuel pour gérer le quotidien scolaire
- Repas de midi à la cantine scolaire

Facile d'accès

- A dix minutes à pied de la gare d'Esch.
- Arrêt de bus juste devant l'école.

Transmettre le savoir. Soutenir les valeurs. Créer des chances.

Ecole Privée Marie-Consolatrice • 101 rue de Luxembourg • L-4221 Esch-sur-Alzette
Tél. 571257-1 • Fax 571257-320 • info@epmc.lu • www.epmc.lu • facebook.com/epmc.esch

elisabeth
am soliden d'Engagement zu Mëtzen